

Ennakkoratkaisukysymykset

- 1) Edellyttääkö se, että tuomioistuin toteaa vastapuolella olevan velvollisuus myöntää valittajalle Schengen-viisumi, että tuomioistuin viisumisäännösten⁽¹⁾ 21 artiklan 1 kohdan nojalla toteaa, että hakija aikoo poistua jäsenvaltioiden alueelta ennen kuin haettavan viisumin voimassaolo päättyy, vai riittääkö, että tuomioistuimella ei viisumisäännösten 32 artiklan 1 kohdan b alakohdan nojalla asiaa harkittuun ole erityisten olosuhteiden johdosta syytä epäillä valittajan aikomusta poistua jäsenvaltioiden alueelta ennen haetun viisumin voimassaolon päättymistä?
- 2) Asetetaanko viisumisäännöstyössä sidottuun harkintavaltaan liittyvä velvollisuus saada Schengen-viisumi, jos erityisesti viisumisäännösten 21 artiklan 1 kohdassa tarkoitettua maahantulon edellytykset täyttyvät eikä viisumia ole syytä evätä viisumisäännösten 32 artiklan 1 kohdan nojalla?
- 3) Onko sellainen kansallinen lainsäädäntö, jonka mukaan ulkomaalaiselle voidaan myöntää asetuksen (EY) N:o 810/2009 säännösten mukainen viisumi (Schengen-viisumi) Schengen-valtioiden alueen kautta tapahtuvaan kauttakulkuun tai tällä alueella oleskeluun, jonka on tarkoitus kestää enintään kolme kuukautta kuuden kuukauden jakson aikana ensimmäisestä maahantulopäivästä lukien, viisumisäännösten vastainen?

⁽¹⁾ Yhteisön viisumisäännösten laatimisesta (viisumisäännöstö) 13.7.2009 annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 810/2009, EUVL L 243, s. 1.

Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Hof van Cassatie van België (Belgia) on esittänyt 17.2.2012 — Rose Marie Bark v. Galileo Joint Undertaking, selvitystilassa

(Asia C-89/12)

(2012/C 133/32)

Oikeudenkäyntikieli: hollanti

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Hof van Cassatie van België

Pääasian asianosaiset

Kantaja: Rose Marie Bark

Vastaja: Galileo Joint Undertaking, selvitystilassa

Ennakkoratkaisukysymys

Onko Galileo-yhteisyrityksen perustamisesta 21.5.2002 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 876/2002⁽¹⁾ liitteenä olevan yhtiöjärjestyksen 11 artiklan 2 kohtaa, kun sitä tarkastellaan yhdessä kyseisen asetuksen 2 artiklan kanssa, tulkittava siten, että

Euroopan unionin muuhun henkilöstöön sovellettavia palvelusuhteen ehtoja, erityisesti niihin sisältyviä palkkausta koskevia ehtoja, sovelletaan Galileo-yhteisyrityksen henkilöstöön, jonka kanssa tehdään määräaikaista työsopimukset?

⁽¹⁾ EYVL L 138, s. 1.

Ennakkoratkaisupyyntö, jonka High Court of Ireland (Irlanti) on esittänyt 17.2.2012 — Health Service Executive v. SC ja AC

(Asia C-92/12)

(2012/C 133/33)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

High Court of Ireland

Pääasian asianosaiset

Kantaja: Health Service Executive

Vastajat: SC ja AC

Ennakkoratkaisukysymykset

- 1) Kuuluuko tuomio, jossa määrätään lapsen sulkemisesta määrättyksi ajaksi toisessa jäsenvaltiossa sijaitsevaan laitokseen, jossa huolehditaan hoidosta ja kasvatuksesta, neuvoston asetuksen N:o 2201/2003⁽¹⁾ aineelliseen soveltamisalaan?
- 2) Jos ensimmäiseen kysymykseen vastataan myöntävästi, mitä velvoitteita neuvoston asetuksen N:o 2201/2003 56 artiklasta seuraa kuulemis- ja hyväksymismekanismien osalta tällä tavoin hoitolaitokseen suljettavan lapsen tehokkaan suojelun varmistamiseksi?
- 3) Kun jäsenvaltion tuomioistuin on suunnitellut lapsen sijoittamista määrättyksi ajaksi toisessa jäsenvaltiossa sijaitsevaan hoitolaitokseen ja saanut tämän valtion hyväksynnän neuvoston asetuksen N:o 2201/2003 56 artiklan mukaisesti, onko lapsen sijoittamisesta määrättyksi ajaksi toisessa jäsenvaltiossa sijaitsevaan hoitolaitokseen määrävän tuomioistuimen tuomio tunnustettava ja/tai julistettava täytäntöönpanokelpoiseksi tässä toisessa jäsenvaltiossa ennakoedellytyksenä sijoittamisen toteuttamiselle?
- 4) Onko lapsen sijoittamisesta määrättyksi ajaksi toisessa jäsenvaltiossa sijaitsevaan hoitolaitokseen määrävän ja tämän jäsenvaltion hyväksynnän neuvoston asetuksen N:o 2201/2003 56 artiklan mukaisesti saaneen tuomioistuimen tuomiolla oikeusvaikutuksia tässä toisessa jäsenvaltiossa ennen kuin tuomio on tunnustettu ja/tai julistettu täytäntöönpanokelpoiseksi tällaista tunnustamista ja/tai täytäntöönpanokelpoiseksi julistamista koskevan menettelyn mukaisesti?

- 5) Kun lapsen sijoittamisesta määrätyn ajaksi toisessa jäsenvaltiossa sijaitsevaan hoitolaitokseen neuvoston asetuksen N:o 2201/2003 56 artiklan mukaisesti määrävän tuomioistuimen tuomion voimassaoloa jatketaan uudeksi määrätyn ajaksi, onko 56 artiklassa tarkoitettu toisen jäsenvaltion hyväksyntä saatava jokaisen voimassaolon jatkamisen yhteydessä?
- 6) Kun lapsen sijoittamisesta määrätyn ajaksi toisessa jäsenvaltiossa sijaitsevaan hoitolaitokseen asetuksen N:o 2201/2003 56 artiklan mukaisesti määrävän tuomioistuimen tuomion voimassaoloa jatketaan uudeksi määrätyn ajaksi, onko tuomio tunnustettava ja/tai pantava täytäntöön tässä toisessa jäsenvaltiossa jokaisen voimassaolon jatkamisen yhteydessä?

(¹) EUVL L 338, s. 1.

Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Administrativen sad Sofia-grad (Bulgaria) on esittänyt 21.2.2012 — ET Agroconsulting-04-Velko Stoyanov v. Izpalnitelen direktor na Darzhaven fond "Zemedelie" — Razplashtatelna agentsia

(Asia C-93/12)

(2012/C 133/34)

Oikeudenkäyntikieli: bulgaria

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Administrativen sad Sofia-grad

Pääasian asianosaiset

Kantaja: ET Agroconsulting 04 Velko Stoyanov

Vastaaja: Izpalnitelen direktor na Darzhaven fond "Zemedelie" — Razplashtatelna agentsia

Ennakkoratkaisukysymykset

- 1) Onko Euroopan unionin [tuomioistuimen] oikeuskäytännössä vahvistettua tehokkuusperiaatetta ja Euroopan unionin perusoikeuskirjan 47 artiklassa vahvistettua tehokkaiden oikeussuojakeinojen periaatetta tulkittava siten, että ne ovat esteenä hallintomenettelylain 133 §:n 1 momentin kaltaiselle kansalliselle menettelyoikeudelliselle säännökselle, jonka nojalla tuomioistuimen toimivalta määräytyy Euroopan unionin yhteisen maatalouspolitiikan toteuttamista koskeissa hallinto-oikeudellisissa riidoissa yksinomaan riidanalaisen hallintotoimen toteuttaneen hallintoviranomaisen toimipaikan perusteella, kun kyseisessä säännöksessä ei oteta huomioon maatalousmaiden sijaintipaikkaa eikä oikeussubjektin kotipaikkaa?
- 2) Onko Euroopan unionin tuomioistuimen oikeuskäytännössä vahvistettua vastaavuusperiaatetta tulkittava siten, että se on esteenä hallintomenettelylain 133 §:n 1 momentin kaltai-

selle kansalliselle menettelyoikeudelliselle säännökselle, jonka nojalla tuomioistuimen toimivalta määräytyy Euroopan unionin yhteisen maatalouspolitiikan toteuttamista koskeissa hallinto-oikeudellisissa riidoissa yksinomaan riidanalaisen hallintotoimen toteuttaneen hallintoviranomaisen toimipaikan perusteella, kun otetaan huomioon hallintomenettelylain muuttamisesta ja täydentämisestä annetun lain siirtymä- ja loppusäännösten 19 § (joka koskee tuomioistuimen toimivaltaa maatalousmaihin liittyvissä kansallisissa hallinto-oikeudellisissa riidoissa)?

Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Verwaltungsgericht Stuttgart (Saksa) on esittänyt 27.2.2012 — Herbert Schaible v. Land Baden-Württemberg

(Asia C-101/12)

(2012/C 133/35)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Verwaltungsgericht Stuttgart

Pääasian asianosaiset

Kantaja: Herbert Schaible

Vastaaja: Land Baden-Württemberg

Ennakkoratkaisukysymykset

Euroopan unionin tuomioistuimelle esitetään seuraavat kysymykset:

- a) onko asetuksen N:o 21/2004 (¹) 3 artiklan 1 kohtaan ja 4 artiklan 2 kohtaan perustuva kantajan velvollisuus varustaa jokainen eläin tunnistimella
- b) onko asetuksen (EY) N:o 21/2004 9 artiklan 3 kohdan ensimmäiseen alakohtaan, sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY) N:o 1560/2007 (²), perustuva kantajan velvollisuus varustaa jokainen eläin elektronisella tunnistimella, ja
- c) onko asetuksen (EY) N:o 21/2004 5 artiklan 1 kohtaan, yhdessä liitteessä olevan B jakson 2 kohdan kanssa, perustuva tilarekisterin C pitovelvollisuus

yhteensoveltuva ylemmäntasaisen unionin oikeuden kanssa ja siten pätevä?

(¹) Lammas- ja vuohieläinten tunnistus- ja rekisteröintijärjestelmän käyttöönottoamisesta ja asetuksen (EY) N:o 1782/2003 ja direktiivien 92/102/ETY ja 64/432/ETY muuttamisesta 17.12.2003 annettu neuvoston asetus (EY) N:o 21/2004 (EUVL L 5, s. 8).

(²) Asetuksen (EY) N:o 21/2004 muuttamisesta siltä osin kuin on kyse lammas- ja vuohieläinten elektronisen tunnistamisen käyttöönottopäivämäärästä 17.12.2007 annettu neuvoston asetus (EY) N:o 1560/2007 (EUVL L 340, s. 25).